

# Legge federale sull'acquisto di merci nei negozi in zona franca di tasse degli aeroporti

*Avamprogetto*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

Le leggi federali qui appresso sono modificate come segue:

## **1. Legge del 18 marzo 2005<sup>2</sup> sulle dogane**

*Art. 16 cpv. 2*

<sup>2</sup> Sono merci del traffico turistico quelle che il viaggiatore porta seco attraversando il confine doganale o che acquista all'arrivo dall'estero in un negozio in Svizzera in zona franca di tasse, senza che esse siano destinate al commercio.

*Art. 17, rubrica, cpv. 1<sup>bis</sup> e 2*

Negozi in zona franca di tasse nel traffico aereo; deposito di scorte di merci destinate ai ristoranti di bordo

<sup>1bis</sup> Nei negozi in zona franca di tasse i viaggiatori in partenza per l'estero o in provenienza dall'estero possono acquistare merci in franchigia di dazio. Il Consiglio federale designa le merci.

<sup>2</sup> L'Amministrazione delle dogane può autorizzare le compagnie di navigazione aerea e altre imprese a costituire negli aerodromi doganali o nelle loro vicinanze scorte di merci non sdoganate per l'approvvigionamento dei loro ristoranti di bordo nonché per la preparazione di cibi e bevande da imbarcare sugli aerei in partenza per l'estero.

*Art. 21 cpv. 1*

<sup>1</sup> Chiunque introduce o fa introdurre merci nel territorio doganale o le prende successivamente in consegna deve presentarle o farle presentare senza indugio e intatte all'ufficio doganale più vicino. Questo obbligo vale anche per i viaggiatori che all'arrivo dall'estero acquistano merci in un negozio in Svizzera in zona franca di tasse.

<sup>1</sup> FF ...  
<sup>2</sup> RS 631.0

*Art. 61 cpv. 1 e 3*

<sup>1</sup> Le merci in libera pratica introdotte nel territorio doganale estero o in un negozio in Svizzera in zona franca di tasse devono essere dichiarate come sottoposte al regime d'esportazione.

<sup>3</sup> Il regime d'esportazione è reputato concluso allorché le merci sono state introdotte regolarmente nel territorio doganale estero, in un deposito franco doganale o in un negozio in Svizzera in zona franca di tasse oppure sottoposte al regime di transito.

**2. Legge del 2 settembre 1999<sup>3</sup> sull'IVA***Art. 19 cpv. 2 n. 10 (nuovo)*

<sup>2</sup> Sono esenti dall'imposta:

10. la fornitura di beni di cui all'articolo 17 capoverso 1<sup>bis</sup> della legge del 18 marzo 2005<sup>4</sup> sulle dogane a viaggiatori in partenza per l'estero o in provenienza dall'estero.

*Art. 73 cpv. 1*

<sup>1</sup> È sottoposta all'imposta sull'importazione:

- a. l'importazione di beni, anche di quelli ammessi sul territorio svizzero in franchigia doganale;
- b. la messa in libera pratica di beni di cui all'articolo 17 capoverso 1<sup>bis</sup> della legge del 18 marzo 2005<sup>5</sup> sulle dogane da parte di viaggiatori in provenienza dall'estero nel traffico aereo.

**3. Legge del 21 giugno 1932<sup>6</sup> sull'alcool***Art. 36 cpv. 1 secondo periodo (nuovo)*

<sup>1</sup> ... È considerata esportazione anche l'introduzione in un negozio in Svizzera in zona franca di tasse secondo l'articolo 17 capoverso 1<sup>bis</sup> della legge del 18 marzo 2005<sup>7</sup> sulle dogane.

<sup>3</sup> RS 641.20

<sup>4</sup> RS 631.0

<sup>5</sup> RS 631.0

<sup>6</sup> RS 680

<sup>7</sup> RS 631.0

#### **4. Legge del 21 marzo 1969<sup>8</sup> sull'imposizione del tabacco**

*Art. 24 cpv. 1 lett. a*

<sup>1</sup> L'imposta sui tabacchi manufatti e sulla carta da sigarette fabbricati in Svizzera è rimborsata al fabbricante:

- a. se la merce è esportata nel territorio doganale estero, sotto vigilanza doganale, per il tramite degli uffici doganali designati dall'Amministrazione federale delle dogane, o introdotta in un negozio in Svizzera in zona franca di tasse secondo l'articolo 17 capoverso 1<sup>bis</sup> LD<sup>9</sup>;

II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

<sup>8</sup> RS 641.31

<sup>9</sup> RS 631.0